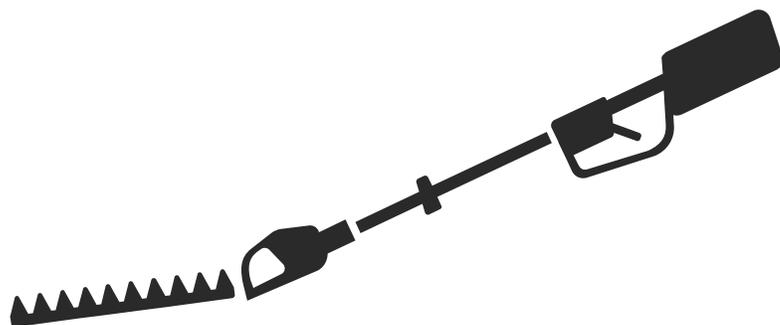




# Husqvarna®



## 120iTK4-H



EN	Operator's manual	6-21
BG	Ръководство за експлоатация	22-39
CS	Návod k použití	40-54
DA	Brugsanvisning	55-69
DE	Bedienungsanweisung	70-87
EL	Οδηγίες χρήσης	88-104
ES	Manual de usuario	105-120
ET	Kasutusjuhend	121-135
FI	Käyttöohje	136-150
FR	Manuel d'utilisation	151-167
HR	Priručnik za korištenje	168-182
HU	Használati utasítás	183-198
IT	Manuale dell'operatore	199-214
JA	取扱説明書	215-229
KO	사용자 설명서	230-243
LT	Operatoriaus vadovas	244-258
LV	Lietošanas pamācība	259-274
MS	Panduan Pengguna	275-290
NL	Gebruiksaanwijzing	291-306
NO	Bruksanvisning	307-321
PL	Instrukcja obsługi	322-337
PT	Manual do utilizador	338-353
RO	Instrucțiuni de utilizare	354-369
RU	Руководство по эксплуатации	370-387
SK	Návod na obsluhu	388-403
SL	Navodila za uporabo	404-418
SV	Bruksanvisning	419-433
TR	Kullanım kılavuzu	434-448
UK	Посібник користувача	449-466
VI	Sách hướng dẫn sử dụng	467-481
ZH	操作手册	482-494

---

## Contenido

---

Introducción.....	105	Resolución de problemas.....	116
Seguridad.....	106	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	117
Montaje.....	112	Datos técnicos.....	118
Funcionamiento.....	113	Declaración de conformidad.....	120
Mantenimiento.....	115		

---

## Introducción

---

### Descripción del producto

El Husqvarna 120iTK4-H es un cortasetos telescópico con batería.

Trabajamos constantemente para mejorar la seguridad y la eficiencia durante el uso del producto. Póngase

en contacto con su distribuidor para obtener más información.

### Uso previsto

Utilice el producto para cortar ramas y ramitas. No utilice el producto para otras tareas.

### Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Cuchillas
2. Protección para transporte
3. Carcasa
4. Asa
5. Función telescópica
6. Asa delantera
7. Tubo
8. Gancho de sujeción del arnés
9. Teclado
10. Bloqueo del gatillo de alimentación
11. Gatillo de alimentación
12. Asa trasera
13. Cargador de batería QC80
14. Cable de alimentación
15. Indicador de potencia y advertencia
16. Batería
17. Botones para extraer la batería
18. Botón del indicador de la batería
19. LED de advertencia
20. LED indicador de la batería
21. Interruptor de arranque/parada
22. Botón SavE
23. LED de advertencia
24. Manual de usuario
25. Arnés
26. Conector
27. Cargador de batería 40-C80

cerca pueden sufrir lesiones personales o incluso la muerte. Para evitar lesiones graves al usuario o a cualquier persona que se encuentre en las inmediaciones, lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad descritas en el manual de usuario. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 3)

Utilice un casco protector si trabaja en un lugar donde puedan caerle objetos. Utilice protectores auriculares homologados. Utilice protección ocular homologada.

(Fig. 4)

Utilice guantes protectores homologados.

(Fig. 5)

Utilice calzado de seguridad (solo aplicable a la motosierra de poda).

(Fig. 6)

Tensión nominal, V

(Fig. 7)

Corriente continua.

(Fig. 8)

No exponer a la lluvia.

(Fig. 9)

Mantenga las manos alejadas de las cuchillas

(Fig. 10)

Función telescópica.

(Fig. 11)

Función de separación.

(Fig. 12)

Gire hacia la izquierda para aflojar y hacia la derecha para apretar.

(Fig. 13)

Marca medioambiental. Ni el producto ni su embalaje son residuos domésticos.

### Símbolos que aparecen en el producto

- (Fig. 2) **ADVERTENCIA:** Este producto es peligroso. Si el producto no se usa con cuidado y de la forma correcta, el usuario o las personas que se encuentren

Recíclelos en una ubicación homologada para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

(Fig. 14) Etiqueta de emisiones sonoras al medioambiente conforme con las directivas y normativas europeas y del Reino Unido, y con la regulación de 2017 sobre de protección del medioambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control)

(Fig. 20) Mantenga una distancia suficiente con las líneas eléctricas.

(Fig. 21) En la placa de características técnicas se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** la semana de producción y **xxxxx**, el número de serie.

---

**Nota:** El resto de símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

---

## Símbolos que aparecen en la batería o en el cargador de la batería

(Fig. 22) Recicle el producto en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. (Aplicable solo para Europa)

(Fig. 17) Transformador a prueba de fallos.

(Fig. 18) Utilice y guarde el cargador de baterías únicamente en interiores.

de la legislación de Nueva Gales del Sur. El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en *Datos técnicos en la página 118* y en la etiqueta.

(Fig. 15) El producto cumple con las directivas CE vigentes.

(Fig. 16) Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.

(Fig. 19) Doble aislamiento.

## Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



**ADVERTENCIA:** Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



**PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

**Nota:** Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

---

### Avisos generales de seguridad para máquinas



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término "máquina" empleado en las advertencias hace referencia tanto a la máquina que funciona con conexión eléctrica a la red (con cable) como a la que funciona con batería (inalámbrica).

### Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.

- **No utilice la máquina en entornos explosivos, como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** La máquina produce chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje utilice una máquina.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

## Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la máquina debe ser apto para la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores en máquinas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras,** ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga la máquina a la lluvia ni a ambientes húmedos.** Si entra agua en la máquina, aumentará el riesgo de recibir descargas eléctricas.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la máquina, tirar de ella o desenrollarla.** Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una máquina en exteriores, utilice un cable alargador apto para exteriores.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar la máquina en un lugar húmedo, use un interruptor diferencial como protección.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

## Seguridad personal

- **Preste atención en todo momento, fíjese en lo que está haciendo y utilice la máquina con sentido común. No utilice la máquina si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido puede causar lesiones graves.
- **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auriculares utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar la máquina con el dedo puesto sobre el interruptor o conectar la alimentación con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.

- **Retire todas las llaves de ajuste o herramientas antes de encender la máquina.** Si se deja una llave de tuercas o herramienta colocada en una pieza giratoria de la máquina, se pueden producir lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Así podrá controlar mejor la máquina en situaciones imprevistas.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de la máquina le lleve a confiarse e ignorar los principios de seguridad.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

## Uso y mantenimiento de la máquina

- **No sobrecargue la máquina. Utilice la máquina adecuada para el trabajo que deba realizar.** Con la máquina apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la máquina si el interruptor de encendido y apagado no funciona.** Las máquinas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería de la máquina, si se puede, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la máquina de forma accidental.
- **Si no utiliza la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones la manejen.** La máquina puede ser peligrosa en manos de usuarios no cualificados.
- **Efectúe el mantenimiento de la máquina y de los accesorios. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si detecta daños, lleve la máquina a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben al uso de máquinas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga la máquina de corte afilada y limpia.** Las máquinas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina, los accesorios, los útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en**

**cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la máquina para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

- **Mantenga las asas y superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no podrá manejar ni controlar de forma segura la máquina ante cualquier imprevisto.

### Uso y cuidados de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las máquinas exclusivamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice baterías o máquinas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la máquina al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la máquina fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

### Mantenimiento

- **Las tareas de mantenimiento de la máquina solo deben llevarlas a cabo los técnicos cualificados que utilicen piezas de repuesto originales.** Esto garantizará la seguridad de la máquina.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

### Advertencias de seguridad sobre el cortasetos

- **No utilice el cortasetos con malas condiciones meteorológicas, especialmente si hay riesgo de**

**tormenta eléctrica.** Así disminuirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

- **Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Los cables pueden quedar ocultos en los setos o arbustos y la cuchilla puede cortarlos accidentalmente.
- **Use protección auditiva.** El uso de un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida de audición.
- **Sujete el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que las cuchillas pueden entrar en contacto con algún cable oculto.** Si las cuchillas entran en contacto con un cable con corriente, el usuario puede sufrir una descarga eléctrica si está tocando alguna de las partes metálicas del cortasetos.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No retire el material cortado ni sujete el material que va a cortar mientras las cuchillas estén en movimiento.** Las cuchillas pueden seguir moviéndose después de apagar la máquina. Un momento de descuido mientras se trabaja con el cortasetos puede causar lesiones graves.
- **Al retirar el material atascado o realizar el mantenimiento del cortasetos, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y de que ha extraído o desconectado la batería.** El accionamiento inesperado del cortasetos mientras retira el material atascado o efectúa tareas de mantenimiento puede provocar daños personales graves.
- **Transporte el cortasetos sujetándolo por el asa con las cuchillas detenidas y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor de alimentación.** De esta forma, se reducirá el riesgo de arranque accidental del cortasetos y de daños personales causados por las cuchillas.
- **Coloque siempre la cubierta de las cuchillas cuando transporte o guarde el cortasetos.** Manipular el cortasetos de manera adecuada reducirá el riesgo de daños personales causados por las cuchillas.

### Advertencias de seguridad sobre el cortasetos con mango extensible

- **Utilice siempre un casco protector cuando use el cortasetos con mango extensible por encima de la cabeza.** La caída de restos puede provocar graves lesiones personales.
- **Utilice siempre las dos manos para trabajar con el cortasetos con mango extensible.** Sujete el cortasetos con mango extensible con ambas manos para evitar la pérdida del control.
- **Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca el cortasetos con mango extensible en las proximidades de líneas eléctricas.** El contacto con líneas eléctricas, o la utilización cerca de estas, puede causar graves lesiones personales o una descarga eléctrica mortal.

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Extraiga la batería para evitar que el producto arranque accidentalmente.
  - Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.
  - No utilice el producto si se ha modificado respecto de sus especificaciones iniciales. No cambie una parte del producto sin la autorización del fabricante. Utilice únicamente las piezas que están autorizadas por el fabricante. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
  - Compruebe el producto antes de utilizarlo. Consulte *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 111* y *Mantenimiento en la página 115*. No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio descritas en este manual.
  - Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el producto. No permita nunca que los niños ni otras personas sin formación utilicen o reparen el producto o su batería. La legislación local regula la edad del usuario.
  - Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
  - Guarde el producto lejos del alcance de los niños.
  - Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original del producto sin autorización del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del usuario o de terceros.
- Nunca utilice el producto si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle a la vista, la capacidad de reacción, la coordinación o el discernimiento.
  - Trabajar con mal tiempo es fatigoso y a menudo añade riesgos innecesarios. A causa del riesgo añadido, no se recomienda utilizar la máquina con muy mal tiempo como, por ejemplo, con niebla densa, lluvia intensa, vientos fuertes, frío extremo o riesgo de tormenta eléctrica, etc.
  - Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
  - No permita nunca que los niños utilicen el producto ni que permanezcan cerca de este. La máquina es muy fácil de arrancar y los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no esté bajo control.
  - Mientras esté trabajando, evite que cualquier persona o animal se acerque a menos de 15 metros. Si hay varios operadores trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Pare el producto inmediatamente si alguien se acerca. Nunca se dé la vuelta con el producto si no ha verificado antes que no hay nadie detrás, dentro de la zona de seguridad.
  - Asegúrese de que nadie, ningún animal ni ningún objeto puedan afectar al control sobre el producto, y que no puedan entrar en contacto con el equipo de corte ni con objetos sueltos que salgan despedidos por la acción del equipo de corte. No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
  - Inspeccione siempre la zona de trabajo. Quite todos los materiales sueltos como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etc., que puedan salir despedidos o enredarse en el equipo de corte.
  - Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Observe si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
  - Manténgase bien parado y con buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
  - Si va a trasladarse de un lugar a otro, apague primero el producto. Fije la protección para transportes cuando el producto no esté en uso.
  - Nunca deje el producto en el suelo, a menos que lo haya apagado. No deje el producto desatendido mientras esté en funcionamiento.
  - Retire la batería antes de entregar el producto a otra persona.
  - Procure que ninguna prenda de vestir ni ninguna parte del cuerpo entren en contacto con el equipo de corte cuando el producto está activado.
  - Si algo se atasca en el equipo de corte mientras se trabaja con el producto, deténgalo y apáguelo. Asegúrese de que el equipo de corte se detiene por completo. Quite la batería antes de limpiar,

**Nota:** El uso podría estar regulado por la legislación nacional o local. Observe los reglamentos indicados.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.

inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.

- Cuando el producto se desactive, mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido por completo.
- Tenga cuidado con los trozos de rama que pueden salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo cuando haya piedras u otros objetos que puedan salir despedidos.
- Cuidado con los objetos que salen despedidos. Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. No se incline nunca sobre la protección del equipo de corte. La máquina puede lanzar piedras, basura, etc., contra los ojos y causar ceguera o daños graves.
- Cuando use protectores auriculares, preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Quítese siempre la protección de los oídos en cuanto se detenga el motor del producto.
- No trabaje nunca desde una escalera, taburete u otra posición elevada que no tenga un apoyo completamente seguro.
- Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante médico antes de emplear esta máquina.
- Sujete siempre el producto con ambas manos. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.
- Pare siempre el producto, quite la batería y asegúrese de que el equipo de corte no gire antes de quitar el material enredado alrededor del eje de la hoja o atrapado entre la protección y el equipo de corte.
- El campo electromagnético durante el funcionamiento puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Las personas con implantes médicos deben ponerse en contacto con su médico y con el fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.
- Mantenga el peso del producto con el arnés para que sea fácil de manejar.
- La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Husqvarna recomienda que los operarios utilicen protección auditiva aprobada.
- No utilice nunca un producto que haya sido modificado de modo que ya no coincida con la configuración original.
- No utilice nunca un producto defectuoso. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.

- Lleve a cabo una inspección general del producto antes de su uso. Observe el programa de mantenimiento.
- Nunca deje que otras personas utilicen la máquina sin asegurarse primero de que hayan leído y entendido el contenido de este manual de usuario.
- Compruebe que no haya objetos extraños en el área de trabajo, como cables eléctricos o animales, etc., u otros objetos que puedan dañar el equipo de corte, por ejemplo objetos de metal.
- Las cuchillas defectuosas pueden aumentar el riesgo de accidentes.

## Personal protective equipment



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Use un casco protector cuando exista el riesgo de que caigan objetos.

(Fig. 23)

- La exposición prolongada al ruido puede causar daños en el oído. En general, los productos con batería son relativamente silenciosos, pero pueden causar daños debido al nivel de ruido y a un uso prolongado. Husqvarna recomienda que los operarios utilicen protectores auriculares al trabajar con el producto durante varias horas al día. Los usuarios que trabajen de forma continua y frecuente con el producto deben someterse a chequeos auditivos con carácter periódico.

(Fig. 24)



**ADVERTENCIA:** Los protectores auditivos reducen la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Utilice protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.

(Fig. 25)

- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.

(Fig. 26)

- Use indumentaria de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas

largas. No lleve ropa suelta que pueda quedar atrapada en los arbustos y ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. Recójase el pelo por encima de los hombros.

- Mantenga el equipo de primeros auxilios cerca.

(Fig. 27)

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

En este apartado se describen los componentes de seguridad del producto, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Consulte las instrucciones del apartado *Descripción del producto en la página 105* para conocer dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y reparación no se efectúan de forma profesional. Si necesita más información, solicítela al distribuidor de su zona.



**ADVERTENCIA:** No emplee nunca un producto cuyos componentes de seguridad estén dañados. Efectúe la inspección y el mantenimiento del equipo de seguridad del producto tal como se describe en este apartado. Si el producto no supera cualquiera de estas pruebas, póngase en contacto con el taller de servicio para repararlo.



**PRECAUCIÓN:** Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente cierto en lo que respecta al equipo de seguridad del producto. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en uno de nuestros distribuidores especializados con taller de servicio, solicite información sobre el taller más cercano.

### Comprobación del teclado

1. Mantenga presionado el botón de arranque/parada (A). (Fig. 28)
  - a) El producto está encendido cuando el LED está iluminado.

b) El producto está apagado cuando el LED no está iluminado.

2. Consulte la función del botón SavE (B) en *Activación de la función SavE en la página 114*.
3. Consulte *Resolución de problemas en la página 116* si el indicador de advertencia (C) se enciende o parpadea.

### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo impide el encendido accidental. Al soltar el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo vuelven a su posición inicial.

(Fig. 29)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación está bloqueado cuando el bloqueo está en la posición inicial. (Fig. 30)
2. Tire del bloqueo y suéltelo, asegurándose de que este regresa a su posición inicial. (Fig. 31)
3. Compruebe que el gatillo de alimentación y el bloqueo se mueven sin problemas y que el muelle de retorno funciona correctamente. (Fig. 32)
4. Arranque el producto; consulte *Arranque del producto en la página 114*.
5. Acelere al máximo.
6. Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que el equipo de corte se detiene completamente.

### Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice únicamente las baterías serie BLi y serie 40-B. Para obtener más información, consulte *Datos técnicos en la página 118*. La batería está codificada mediante cifrado por software.
- Utilice las baterías recargables de la serie BLi y de la serie 40-B como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.

- No intente desmontar o romper la batería.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y jabón, y solicite atención médica. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote: enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos y solicite atención médica.
- Utilice la batería a temperaturas entre -10 °C y 40 °C (14 °F-114 °F).
- No limpie la batería ni el cargador con agua. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería en la página 116*.
- No utilice una batería dañada.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

### Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice cargadores de batería diferentes al suministrado con su producto. Le recomendamos que use el cargador QC80 / 40-C80 para cargar baterías de la serie BLi y de la serie 40-B.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe, No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados de agua, aceite y bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en objetos como puertas, vallas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Cargue la batería solo en interiores, en un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Utilice solamente el cargador de batería a temperaturas entre 5 °C y 40 °C (41 °F-104 °F).

Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.

- No cubra las ranuras de ventilación del cargador de batería.
- Evite que los terminales del cargador de batería entren en contacto con objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado. Asegúrese de que el cable del cargador de batería no esté dañado. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no estén dañados.

### Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Acuda a su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.
- No limpie la batería o el cargador con agua. Los detergentes agresivos pueden provocar daños en el plástico.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después de realizar tareas de mantenimiento, acuda al taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Mantenga los dientes de corte de la hoja afilados y en buen estado. Siga nuestras recomendaciones. Lea también las instrucciones en el envase de la cuchilla.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice siempre guantes resistentes para reparar el equipo de corte. Las cuchillas están muy afiladas y pueden causar lesiones con facilidad.

## Montaje

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

### Para montar el eje

1. Asegúrese de que los enchufes eléctricos están alineados. (Fig. 33)
2. Conecte los extremos del eje (A) hasta el fondo.

3. Apriete el mango enroscable en el cabezal del cortasetos del lado derecho del eje (B).

## Ajuste de la longitud del eje

1. Afloje el mango enroscable en el lado del alojamiento de la batería del eje (A). (Fig. 34)
2. Ajuste el eje a una longitud adecuada.
3. Apriete el mango enroscable (B).

## Para ajustar el arnés

Use siempre el arnés cuando utilice el producto. El arnés proporciona el máximo control durante el manejo del producto. El arnés disminuye el cansancio de brazos y espalda.

1. Colóquese la correa
2. Enganche el producto en el gancho de sujeción del arnés.
3. Regule la longitud del arnés hasta que el gancho de sujeción quede aproximadamente a la altura de su cadera derecha. (Fig. 35)

## Instalación del cargador de batería 40-C80 en la pared



**PRECAUCIÓN:** No utilice un destornillador eléctrico para instalar el cargador de batería en la pared, ya que puede provocar daños en el cargador de batería.

1. Instale el cargador de batería en la pared con los 2 tornillos (A). Utilice tacos (B) si es necesario. (Fig. 36)
2. Instale los 2 tapones para cubrir los orificios de los tornillos (C).
3. Conecte el cable de alimentación (D) al cargador de batería y a una toma de corriente.

## Funcionamiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

### Pasos a seguir antes de arrancar el producto

1. Examine la zona de trabajo. Retire objetos que puedan salir despedidos.
2. Examine el equipo de corte. Asegúrese de que las cuchillas estén afiladas y no tengan grietas ni daños.
3. Compruebe que el producto funciona correctamente. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
4. Asegúrese de que el mango y los dispositivos de seguridad no estén dañados y estén fijados correctamente. No haga funcionar un producto si faltan piezas o se ha cambiado su especificación inicial. Utilice guantes protectores cuando sea necesario.
5. Asegúrese de que las cubiertas no estén dañadas y estén fijadas correctamente, antes de usar el producto.

### Batería



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar la batería. También debe leer y comprender el manual de usuario de la batería y del cargador de batería.

Mantenga la batería y el cargador de batería en lugares con una temperatura ambiente adecuada.

	Temperatura ambiente
Funcionamiento del producto	De -5 °C a 40 °C (23 °F-104 °F)
Carga de la batería	De 5 °C a 40 °C (41 °F-104 °F)

### Estado de la batería

El display muestra el estado de carga y si hay algún problema con la batería.

(Fig. 37)

Indicador LED	Estado de la batería (estado de carga)	
	BLi10	40-B70
4 testigos LED encendidos	N/P	La batería tiene una carga del 76 % al 100 %.

Indicador LED	Estado de la batería (estado de carga)	
	BLi10	40-B70
3 testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 76 % al 100 %.	La batería tiene una carga del 51 % al 75 %.
2 testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 51 % al 75 %.	La batería tiene una carga del 26 % al 50 %.
1 testigo LED encendido	La batería tiene una carga del 26 % al 50 %.	La batería tiene una carga del 6 % al 25 %.
1 testigo LED parpadeando	La batería tiene una carga del 0 % al 25 %.	La batería tiene una carga del 0 % al 5 %.

## Carga de la batería

Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.



**PRECAUCIÓN:** Conecte el cargador de batería a una toma de corriente cuya tensión y frecuencia coincidan con los valores indicados en la placa de características técnicas.

La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F.

1. Conecte el cable de alimentación al cargador de batería.
2. Conecte el cargador de batería a una toma de corriente con conexión a tierra. El LED de carga parpadea una vez. (Fig. 38)
3. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende. Cargue la batería durante un máximo de 24 horas. (Fig. 39)
4. Pulse el botón del indicador de estado de la batería; si se encienden todos los testigos LED, la batería está completamente cargada.
5. Tire del enchufe o del conector para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
6. Retire la batería del cargador.

## Para conectar la batería al producto



**ADVERTENCIA:** Utilice solo baterías Husqvarna originales en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Ponga la batería en el compartimento para batería del producto. La batería debe deslizarse fácilmente al interior del compartimento; si no es así, no está instalada correctamente. (Fig. 40)

3. Presione la parte inferior de la batería y empújela hasta introducirla totalmente en su compartimento. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un clic.
4. Asegúrese de que los cierres encajan correctamente en su lugar.

## Arranque del producto

1. Mantenga pulsado el botón de arranque/parada hasta que el LED verde se encienda. (Fig. 41)
2. Tire del bloqueo del gatillo de alimentación hacia atrás y sujételo.

## Manejo del producto

- Empiece cerca del suelo y mueva el producto hacia arriba a lo largo del seto cuando corte los laterales. (Fig. 42)
- Mantenga el producto cerca de su cuerpo para una posición de trabajo estable. (Fig. 43)
- Tenga cuidado de que la punta del equipo de corte no toque el suelo.
- Tenga cuidado y trabaje lentamente hasta que todas las ramas están correctamente cortadas.

## Ajuste del ángulo del equipo de corte

El equipo de corte se puede ajustar en 7 posiciones diferentes.

1. Pare el producto y retire la batería. (Fig. 44)
2. Sujete firmemente la carcasa (B).
3. Mantenga pulsados los botones de bloqueo (A) de los 2 lados de la carcasa (B).
4. Mueva el equipo de corte al ángulo correcto.
5. Suelte los botones de bloqueo (A) de los 2 lados.
6. Mueva la carcasa (B) hacia arriba y hacia abajo hasta que el accesorio de corte quede bloqueado en su posición.

## Activación de la función SavE

El producto cuenta con la función SavE. La función SavE permite prolongar la duración de la batería.

1. Pulse el botón SavE. El LED se encenderá para indicar que la función está activada. (Fig. 45)
2. Pulse de nuevo el botón SavE para detener la función.

### Función de parada automática

El producto cuenta con una función de parada automática que lo detiene si no se está utilizando. El LED verde de arranque/parada se apaga y el producto se detiene al cabo de 60 segundos.

### Parada del producto

1. Suelte el gatillo de alimentación.
2. Mantenga pulsado el botón de arranque/parada hasta que el LED verde se apague.
3. Extraiga la batería del producto. Presione los 2 botones de liberación y tire de la batería hacia fuera. (Fig. 46)

## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

### Programa de mantenimiento

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto.

Mantenimiento	Antes del uso	Semanal	Mensual
Inspeccione los componentes externos del producto.	X		
Compruebe que el interruptor de parada y arranque funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Por seguridad, asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo de dicho gatillo funcionan correctamente.	X		
Asegúrese de que todos los mandos funcionen y no estén dañados.	X		
Asegúrese de que la cuchilla de la cortadora y la protección de la cortadora no presenten grietas y no estén dañadas. Cambie la cuchilla de la cortadora o la protección de la cortadora si presentan grietas o si han sufrido golpes.	X		
Si la cuchilla de la cortadora está doblada o dañada, cámbiela.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas están bien apretados.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería está cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado.	X		
Asegúrese de que los tornillos que mantienen juntas las cuchillas de la cortadora estén correctamente apretados.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Realice una comprobación de la conexión entre la batería y el cargador de baterías.			X

## Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, por ejemplo, grietas.
2. Examine el cargador en busca de daños, por ejemplo, grietas.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no esté dañado ni agrietado.

## Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería

1. Limpie el producto con un paño seco después de su uso.
2. Limpie la batería y cargador de batería con un paño limpio y seco. Mantenga las guías de la batería limpias.
3. Asegúrese de que los terminales de la batería y del cargador estén limpios antes de colocar la batería en el cargador o en el producto.

## Examen de las cuchillas

1. Limpie de materiales extraños las cuchillas con un agente de limpieza anticorrosión antes y después de utilizar el producto.
2. Examine los bordes de las cuchillas en busca de daños o deformaciones.

3. Utilice una lima para retirar las rebabas de las cuchillas.
4. Asegúrese de que las cuchillas se mueven libremente.

## Limpieza y lubricación de las cuchillas

1. Elimine los materiales no deseados de las hojas antes y después de usar el producto.
2. Lubrique las hojas antes de guardar la máquina durante un periodo prolongado.

**Nota:** Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información sobre los productos de limpieza y los lubricantes recomendados.

## Lubricación del engranaje

Aplique grasa a la caja del engranaje si el engranaje se ha desmontado en un taller de servicio autorizado.

- Use grasa especial Husqvarna. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información sobre la grasa recomendada.
- Utilice solo una pequeña cantidad de grasa especial de alta calidad.



**PRECAUCIÓN:** No llene completamente la caja de engranajes.

## Resolución de problemas

### Teclado

Problema	Posibles errores	Solución posible
LED verde de activación parpadeando.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
El indicador de advertencia parpadea.	Sobrecarga.	El equipo de corte no puede moverse libremente. Desmonte el equipo de corte.
	Desviación de la temperatura.	Deje enfriar el producto.
	Se han pulsado a la vez el gatillo de alimentación y el botón de encendido.	Suelte el gatillo de alimentación y pulse el botón de encendido.
El producto no se pone en marcha.	Conectores de la batería sucios.	Limpie los conectores de la batería con aire comprimido o con un cepillo suave.
El indicador de advertencia está encendido.	Es necesario realizar trabajos de mantenimiento en el producto.	Acuda a su taller de servicio.

## Batería

Problema	Posibles errores	Solución posible
El LED verde parpadea.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
El LED de error parpadea.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Desviación de la temperatura.	Utilice la batería con temperaturas entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
	Sobretensión.	Retire la batería del cargador.
El LED de error se enciende	La diferencia entre las celdas es demasiado grande (1 V).	Acuda a su taller de servicio.

## Cargador de batería

Estado	Posibles errores	Procedimiento posible
El LED de carga se enciende en rojo.	Error del cargador de batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.
El LED de carga parpadea en verde.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla o cargarla.	Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, podrá usarse o cargarse. Utilice el cargador de batería a temperaturas ambiente entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
El LED de carga parpadea en rojo.	Batería defectuosa.	Póngase en contacto con su distribuidor.

---

## Transporte, almacenamiento y eliminación

---

### Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio incluidas cumplen los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para el transporte comercial, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales aplicables.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F), y protegida de la luz directa del sol.
- Guarde el cargador de batería a una temperatura de entre 5 °C y 45 °C (41 °F y 113 °F), y protegido de la luz directa del sol.
- Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
- Cargue la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo prolongados.
- Guarde el cargador de batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras

personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.

- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice la protección de transporte del producto para evitar lesiones o daños en el producto durante el transporte y almacenamiento.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

Reciclelo en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayudará a evitar dañar el medioambiente y las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de residuos domésticos o su distribuidor para obtener más información acerca de cómo reciclar su producto.

## desecho de la batería, el cargador y el producto

Los símbolos del producto o del embalaje del producto indican que este producto no es un residuo doméstico.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

	120ITK4-H
<b>Motor</b>	
Tipo de motor	PMDC 36V
<b>Peso</b>	
Peso sin batería ni protección de transporte, kg	4,5
<b>Emisiones de ruido</b> <sup>19</sup>	
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	91,32
Nivel de potencia acústica garantizado L <sub>WA</sub> dB(A)	94
<b>Niveles acústicos</b> <sup>20</sup>	
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, medido según las normas EN 62841-1 y EN 62841-4-2, dB(A)	81,3
<b>Niveles de vibración</b> <sup>21</sup>	
Niveles de vibración (a <sub>h</sub> ) en las asas delantera/trasera, m/s <sup>2</sup> . Consulte EN 62841-1 y EN 62841-4-2.	1,223/0,816
<b>Equipo de corte</b>	
Tipo	Doble lado

<sup>19</sup> Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y medida es que la potencia acústica garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes productos del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.

<sup>20</sup> La dispersión estadística habitual del nivel de presión sonora equivalente tiene una desviación típica de 3 dB (A).

<sup>21</sup> Los datos de nivel de vibración notificados poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s<sup>2</sup>.

El valor de vibración indicado se ha medido según un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí.

El valor total de vibración indicado también puede utilizarse como valoración preliminar de la exposición.

	<b>120iTK4-H</b>
Longitud de las cuchillas, mm	500
Velocidad de la cuchilla en cortes/minuto en modo SavE	2250
Velocidad de la cuchilla en cortes/minuto sin estar en modo SavE	2800

### Cargadores de batería homologados

<b>Cargador de baterías</b>	<b>QC80</b>	<b>40-C80</b>
Tensión de entrada, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	100	72
Tensión de salida, V CC/A	36/2	43/1,6

### Baterías homologadas para el producto

<b>Batería</b>	<b>BLi10</b>	<b>40-B70</b>
Tipo	iones de litio	iones de litio
Capacidad de la batería, Ah	Consulte la etiqueta que indica la potencia de la batería	Consulte la etiqueta que indica la potencia de la batería
Tensión nominal, V	36	36
Peso, kg	0,7	0,8

# Declaración de conformidad

## Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

<b>Descripción</b>	Cortasetos a batería con barra telescópica
<b>Marca</b>	Husqvarna
<b>Tipo/Modelo</b>	120iTK4-H
<b>Identificación</b>	Número de serie a partir del 2024 en adelante

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

<b>Norma</b>	<b>Descripción</b>
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"
2011/65/UE	"restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas"

Se han aplicado las normas siguientes:

EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Nuernberg (Alemania) ha realizado un examen de tipo voluntario para Husqvarna AB.

El certificado tiene el número: AM 50615424.

De conformidad con lo dispuesto en la directiva 2000/14/CE, Anexo V, consulte *Datos técnicos en la página 118* para conocer los valores de ruido declarados.

Huskvarna, 2024-01-19



Claes Losdal, director de I+D de Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica

